Gleichnis von den Sklaven, die auf den von der Hochzeit kommenden Herrn warten) Anspielung: 35 ... αὶ ὅσφυες περιεζωσμέναι, οἱ λύχνοι καιόμενοι... 36 προσδεχομένοις τὸν κύριον, (πότε) ἀναλύσει ἐκ τῶν γάμων... 37 δοῦλοι... 38 ἐσπερινῆ φυλακῆ...

39—48 (Der Hausherr und der Dieb. Der gute und der schlimme Haushaltersklave) Anspielungen: 39 . . . . εἰ ἤδει ὁ οἰκο-δεσπότης, ποίᾳ ὤρᾳ ὁ κλέπτης (ἔρχεται), οὖκ ἄν ἀφῆκεν διορυχθῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ. 40 ὁ νίὸς τοῦ ἀνθρώπου . . . 41 ὁ Πέτρος πρὸς ἡμᾶς ἢ καὶ πρὸς πάντας τὴν παραβολὴν λέγεις; 42 . . . (ἐπὶ θεραπείας) . . . . 43 . . . ὁ δοῦλος . . . ἐλθὼν ὁ κύριος . . . 44 ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ὑπάρχουσιν καταστήσει αὐτόν. 45 nur indirekt bezeugt. 46 ἤξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν ἡμέρᾳ ἤ οὐ προσδοκῷ (καὶ) ἐν ὤρᾳ ἤ οὐ γινώσκει καὶ ἀποχωρίσει αὐτὸν καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων τε θήσεται (διχοτομήσει αὐτὸν καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων θήσει — dieser kanonische Text war im Exemplar des Epiph. wiederher-

ita expectare dominum ... unde redeuntem? si a nuptiis" — 38 Epiph., Schol. 35: 'Αντὶ τοῦ ,,δευτέρα ἢ τρίτη φυλακῆ" εἶχεν ,,ἑσπερινῆ φυλακῆ" (dieses mit D b c e ff² i l Iren., syr<sup>cu</sup>, die aber alle außer b auch jenes bieten).

<sup>39-48</sup> Tert. IV, 29: "In sequenti quoque parabola satis errat qui furem illum, cuius horam pater si familiae sciret, non sineret suffodiri domum suam, in personam disponit creatoris . . . si vero Christum creatoris in nomine filii hominis hoc loco ostendit . . . interroganti Petro, in illos an et in omnes parabolam diceret, ... proponit actorum similitudinem: quorum qui bene tractaverit conservos absentia domini reverso eo omnibus bonis praeponetur, qui vero secus egerit, reverso domino qua die non putaverit, hora qua non scierit, illo scilicet filio hominis, Christo creatoris, non fure sed iudice, segregabitur et pars eius cum infidelibus ponetur" . . . , Quem alium intellegam caedentem servos paucis aut multis plagis et, prout commisit illis, ita et exigentem ab eis, quam retributorem deum? cui me docet obsequi nisi remuneratori?" — 41 Wortstellung belanglos; ταύτην fehlt nur hier — 46 Epiph., Schol. 36: Von  $\xi \xi \epsilon \iota$  bis  $\delta \varkappa \epsilon \iota \nu o \nu$  und von  $\varkappa a \iota$   $\delta \iota \chi o \tau$ , bis  $\vartheta \eta \sigma \epsilon \iota$ . Tert. ergänzt nicht nur das Ausgefallene, sondern lehrt, daß M. διγοτομήσει, das ihm unerträglich sein mußte, durch ἀποχωρίσει oder ein synonymes Wort ersetzt hat (vgl. seine Eschatologie Tert. I, 27: "damnat prohibendo", I, 27: "interrogati Marcionitae: quid fiet peccatori cuique die illo? respondent: Abici illum quasi ab oculis") und daß er ferner das Aktivum θήσ ι in das Passivum verwandelt hat, damit nicht Gott als der direkte Rächer erscheine (vgl. die frappante Parallele in der Korrektur zu I Kor. 15, 25). Epiphan. fand aber bereits einen Text vor, der nach dem kanonischen zurückkorrigiert war — 47. 48 (bis ὀλίγα) wörtlich Dial. II, 21 (fehlt bei Rufin);